

## 464296-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Passenger cars – Standardfahrzeuge - Allrad Geländewagen mit Bezinmotor  
OJ S 127/2026 06/07/2026  
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú  
Soláthairtí

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Zentraldienst der Polizei des Landes Brandenburg  
R-phost: [vergabestelle.zdpol@polizei.brandenburg.de](mailto:vergabestelle.zdpol@polizei.brandenburg.de)  
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach  
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Ord poiblí agus sábháilteacht

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Standardfahrzeuge - Allrad Geländewagen mit Bezinmotor  
Cur síos: Rahmenvereinbarungen zum Kauf und Leasing von Standardfahrzeugen - Allrad Geländewagen mit Benzinmotor für das elektronische Warenhaus der Zentralstelle für Beschaffung im Zentraldienst der Polizei des Landes Brandenburg  
Aitheantóir an nós imeachta: 679b7508-7b74-41f5-b364-808e48319ffd  
Aitheantóir inmheánach: V-26/0241  
An cineál nós imeachta: Oscailte  
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí  
Príomhaicmiú (cpv): 34110000 Passenger cars

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Ghearmáin  
Aon áit sa tír áirithe

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXSDYYDYT2PB5P2F# Angebote als E-Mail oder Fax gelten nicht als elektronisches Angebot und sind daher aus formellen Gründen auszuschließen.

##### Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE  
vgv -

##### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra  
Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:  
Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: gemäß § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB  
Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: gemäß § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB  
Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: gemäß § 123 Abs. 1 2 und 3 GWB

Calaois: gemäß § 123 Abs. 1 Nr. 4 und 5 GWB

Éilliú: gemäß § 123 Abs. 1 Nr. 6 GWB

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: gemäß § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: gemäß § 123 Abs. 4 Nr. 1 GWB

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: gemäß § 123 Abs. 4 Nr. 1 GWB

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: gemäß § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: gemäß § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: gemäß § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Dócmhainneacht: gemäß § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: gemäß § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: gemäß § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíochas eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: gemäß § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: gemäß § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: gemäß § 14 Abs. 1 Nr. 6 GWB

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: gemäß § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: § 124 Abs. 1 Nr. 8 und 9 GWB

## 5. Luchtóg

### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Standardfahrzeuge - Allrad Geländewagen mit Bezinmotor

Cur síos: Standardfahrzeuge - Allrad Geländewagen mit Benzinmotor

Aitheantóir inmheánach: V-26/0241

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34110000 Passenger cars

#### Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Optionale Ausstattung gemäß Leistungsbeschreibung Teil B

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Ghearmáin

Aon áit sa tír áirithe

#### 5.1.3. Fad measta

Fad ama: 48 Míonna

#### 5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: 24 Monate Vertragslaufzeit, zzgl. zweimaliger optionaler Verlängerung um jeweils 12 Monate

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

Is soláthar athfhillteach é seo

Cur síos: 2030

**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

**5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

Tagann an soláthar faoi raon feidhme Threoir 2009/33/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (Treoir maidir le Feithiclí Glana – CVD)

An bunús dlí CVD chun a dheimhniú cén chatagóir nóis imeachta soláthair ag a bhfuil feidhm:

Ceannach, léasú nó cíós feithiclí

**5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angebotsdeckblatt einschließlich Unterschrift (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): fehlende Unterschrift führt zum Ausschluss des Angebotes

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: ausgefüllte Leistungsbeschreibung - Vergabeunterlage Teil B (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: ausgefülltes Preisblatt - Vergabeunterlage Teil D (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: E1 UAN Unternehmensdarstellung und Eigenerklärung Eignung (Unterauftragnehmer) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: E1 Unternehmensdarstellung und Eigenerklärung Eignung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: E2 Bietergemeinschaftserklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: E3 Erklärung Unterauftragnehmer (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: E4 Eigenerklärung zu Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: E5 Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: E12 Eigenerklärung zu bestehender Betriebs- oder Berufshaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: E15 Erklärung Russland-Embargo (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: V5 Mindestanforderungen Nachunternehmer Verleiher (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

#### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Einhaltung der Ausschlusskriterien (gem. LV Gruppe 1-6)

Cur síos: A-Kriterien (Grundanforderungen)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 0

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Preispunkte (i) gemäß Bewertungsmatrix

Cur síos: Preispunkte (i) gemäß Bewertungsmatrix

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Leistungspunkte (L) der B Kriterien gemäß LV

Cur síos: Leistungspunkte (L) der B Kriterien gemäß LV

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

#### **5.1.11. Doiciméid soláthair**

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 28/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSDYYDYT2PB5P2F/documents>

**Cainéal cumarsáide ad hoc:**

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSDYYDYT2PB5P2F>

#### **5.1.12. Téarmaí soláthair**

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSDYYDYT2PB5P2F>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 04/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

**Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Für nachstehende Unterlagen entfällt die Möglichkeit der Nachforderung: - Angebotsdeckblatt einschl. Unterschrift in Textform - ausgefüllte Leistungsbeschreibung Teil B einschließlich aller Anlagen - ausgefülltes Preisblatt. Es können lediglich die geforderten Erklärungen und Nachweise gemäß Teil E der Vergabeunterlage nachgefordert werden.

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Der Bewerber / Bieter bestätigt, dass die Mitarbeiter, die mit der Ausführung des Auftrags / der Leistung beauftragt werden, über die nachfolgenden Qualifikationen verfügen: Der Bewerber / Bieter bestätigt, dass das Unternehmen über nachfolgende Qualifikationen / Zertifizierungen verfügt:

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

Socrú airgeadais: Zahlungen erfolgen entsprechend den Vertragsbedingungen des Landes Brandenburg grundsätzlich innerhalb von 30 Tagen. Bei Gewährung von Skonto kann eine kürzere Zahlungsfrist vereinbart werden. Die Zahlungs- und Skontofrist beginnt mit dem Eingang der prüfungsfähigen Rechnung beim AG, frühestens jedoch mit dem Zeitpunkt des Gefahrenübergangs.

#### 5.1.15. Teicnící

**Creat-chomhaontú:**

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Verstöße gegen Vergabebestimmungen sind gegenüber dem Auftraggeber unverzüglich zu rügen. Bei Verstößen, die sich aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen ergeben, bis spätestens zum Ablauf der Angebotsfrist. Teilt der Auftraggeber mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der o.a. Vergabekammer des Landes Brandenburg schriftlich gestellt werden. Beantragt ein Unternehmen die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens, ist der Antrag gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit - der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, - Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung benannten Frist nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden oder - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Zentraldienst der Polizei des Landes Brandenburg

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Zentraldienst der Polizei des Landes Brandenburg

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Zentraldienst der Polizei des Landes Brandenburg

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Zentraldienst der Polizei des Landes Brandenburg

Uimhir chlárúcháin: 12-121096894459918-43

Seoladh poist: Am Baruther Tor 20

Baile: Zossen

Cód poist: 15806

Foroinn tíre (NUTS): Teltow-Fläming (DE40H)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [vergabestelle.zdpol@polizei.brandenburg.de](mailto:vergabestelle.zdpol@polizei.brandenburg.de)

Teil.: +49 000

Seoladh idirlín: <https://www.polizei.brandenburg.de>

#### **Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

Comhlacht lárnach ceannaigh a dhámhann conarthaí poiblí nó a thugann i gcrích creat-chomhaontuithe maidir le hoibreacha, soláthairtí nó seirbhísí ar son ceannaitheoirí eile

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Zentraldienst der Polizei des Landes Brandenburg

Uimhir chlárúcháin: 12-121096894459918-43

Seoladh poist: Am Baruther Tor 20

Baile: Zossen

Cód poist: 15806

Foroinn tíre (NUTS): Teltow-Fläming (DE40H)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Vergabestelle

R-phost: [vergabestelle.zdpol@polizei.brandenburg.de](mailto:vergabestelle.zdpol@polizei.brandenburg.de)

Teil.: +49 000

Seoladh idirlín: <https://www.polizei.brandenburg.de>

#### **Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

### 8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Brandenburg  
Uimhir chlárúcháin: t:03318661719  
Seoladh poist: Heinrich-Mann-Allee 107  
Baile: Potsdam  
Cód poist: 14473  
Foroinn tíre (NUTS): Barnim (DE405)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [vergabekammer@mwae.brandenburg.de](mailto:vergabekammer@mwae.brandenburg.de)  
Teil.: +49 000  
Seoladh idirlín: <https://mwae.brandenburg.de/de/vergabekammer-nachpr%C3%BCfungsverfahren/bb1.c.478846.de>  
**Róil na heagraíochta seo:**  
Eagraíocht athbhreithniúcháin  
Eagraíocht idirghabhála

#### 8.1. **ORG-0004**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83  
Baile: Bonn  
Cód poist: 53119  
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Teil.: +49228996100  
**Róil na heagraíochta seo:**  
TED eSender

## 10. Athraigh

---

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú  
:  
76ec2a69-36a0-4de7-bdf7-5d5c86a10241-01  
An phríomhchúis leis an athrú  
:  
Faisnéis nuashonraithe  
Cur síos  
:  
austauschen aktualisierter Vergabeunterlagen nach Fristverlängerung um 4 Wochen und Bieterfragen , Teil A Version 2, Teil B Leistungsbeschreibung V2, Teil E Angebotsbestandteile V2 hinzugefügt.

#### 10.1. **Athraigh**

Aitheantóir rannáin: PROCEDURE  
Cur síos ar na hathruithe: austauschen aktualisierter Vergabeunterlagen nach Fristverlängerung und Bieterfragen, Teil A Version 2, Teil B Leistungsbeschreibung V2, Teil E Angebotsbestandteile V2 hinzugefügt.  
Athraíodh na doiciméid soláthair an: 03/07/2026

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 644219b5-93af-42c8-8aee-275b66019e6c - 01  
Cineál na foirme: Iomaíocht  
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Fochineál an fhógra: 16  
Dáta seolta an fhógra: 03/07/2026 08:58:22 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am  
Samhraidh Lár na hEorpa  
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis  
Uimhir foilseacháin an fhógra: 464296-2026  
Uimhir eagráin IO S: 127/2026  
Dáta foilsithe: 06/07/2026